



Совет Безопасности

Пятьдесят первый год

3685-е заседание

Вторник, 30 июля 1996 года, 11 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Дежамме	.....	(Франция)
Члены:		
Ботсвана	.....	г-н Легваила
Чили	.....	г-н Сеарле
Китай	.....	г-н Цинь Хуасунь
Египет	.....	г-н Эль-Араби
Германия	.....	г-н Кауль
Гвинея-Бисау	.....	г-н Кета
Гондурас	.....	г-н Рендон Барника
Индонезия	.....	г-н Виснумурти
Италия	.....	г-н Фульчи
Польша	.....	г-н Матушевски
Республика Корея	.....	г-н Цой
Российская Федерация	.....	г-н Федотов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	.....	сэр Джон Уэстон
Соединенные Штаты Америки	.....	г-н Гним

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1996/575)

Заседание открывается в 11 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1996/575)

Председатель (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В распоряжении членов Совета имеется доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, документ S/1996/575.

В распоряжении членов Совета имеется также документ S/1996/599, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/1996/566, в котором содержится письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1996 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов перейти к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/1996/599). Если не будет возражений, я поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили

Председатель (говорит по-французски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1068 (1996).

По завершении консультаций члены Совета Безопасности уполномочили меня выступить со следующим заявлением от имени Совета:

"Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) от 20 июля 1996 года (S/1996/575), представленный в соответствии с резолюцией 1039 (1996) от 29 января 1996 года.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность полному суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в его международно признанных границах. В этой связи Совет заявляет, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат ВСООНЛ на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), Совет Безопасности вновь подчеркивает настоятельную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения и непрекращающихся усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса восстановления. Совет дает высокую оценку ливанскому правительству за его успешные усилия по распространению своей власти на юг страны при полной координации с ВСООНЛ.

Совет Безопасности выражает обеспокоенность по поводу продолжения

насилия в Южном Ливане, сожалеет о гибели гражданского населения и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Пользуясь настоящей возможностью, Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю и его персоналу за их продолжающиеся усилия в этом отношении и воздает должное военнослужащим ВСООНЛ и странам, предоставляющим войска, за проявляемые ими в трудных обстоятельствах самопожертвование и приверженность делу международного мира и безопасности".

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1996/33.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.